

一個男人缺席的社會

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

這對家鄉造成的社會後果相當可觀。當時的觀察者和後來的歷史學家都描述過這樣的村莊：一年中的大部分時間裡，成年男性人口大多不在。這種失衡在十九世紀仍可量化：1870 年，馬焦谷（Vallemaggia）每 100 名 20 至 24 歲的男性，對應有 288 名同齡女性。¹在這樣的村莊里，田地主要由婦女耕種，她們還操持家務；在持有授權委託的情況下，她們還買賣土地、繳納賦稅，並代表不在家的丈夫行事。*vicinanza*（村社）即第 A.I 章和第 A.II 章所討論的由世居家戶組成的集會，不得不適應其眾多成員缺席的情況，這一問題將在下文關於村莊資本的一節中探討。

對這種缺席規模的估計各不相同，系統性的數據直到斯特凡諾·弗朗希尼（Stefano Franscini）在 1820 和 1830 年代的統計工作才開始出現，相關內容見第 C.I 章。弗朗希尼將移民視為本州經濟的核心事實之一，並試圖按地區和行業對其進行統計。²對於近代早期，歷史學家依靠教區的 *status animarum*（靈魂狀況）名冊、通行證、公證記錄以及官員的零星陳述，這些資料表明，在切內里山以南的建築工匠村莊中，有很大比例的成年男子——在某些村莊中甚至是大多數——一生中有一段時間在國外工作。早在 1477 年，一位駐盧加諾的米蘭官員就聲稱，當地大多數男人都在托斯卡納工作。³這些數量級對於本章的論證至關重要：在一個勞動人口的大

部分收入都在本地以外賺取的經濟體中，必須發展出將這些收入轉回家鄉的工具。這種經濟也有賴於人們對這些工具的信任。

1 註釋

1. Anne-Lise Head-König, “Émigration”, Dictionnaire historique de la Suisse (DHS), 2007 年 10 月 15 日版本, <https://hls-dhs-dss.ch/fr/articles/007988/>。
2. Marco Marcacci, “Franscini, Stefano”, DSS, 2022 年 4 月 21 日版本, <https://hls-dhs-dss.ch/it/articles/003508/>; Stefano Franscini, La Svizzera italiana (共 3 卷, 1837–1840)。
3. Chiesi 和 Ostinelli, “Tessin (Kanton)” (見上文引注), 關於 1477 年的陳述; 關於本州移民的規模, 另參見 Repubblica e Cantone Ticino, OltreconfiniTI, “Questione di numeri”, <https://www4.ti.ch/can/oltreconfiniti/dalle-origini-al-1900/storia-dellemigrazione-ticinese/questione-di-numeri>。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-a-society-of-absent-men